

Service Manual

SECHE-LINGE A EVACUATION AWZ 3795

MODELE
VERSION

AWZ 3795 8575 379 29051	Page
DONNEES TECHNIQUES	2 - 3
LISTE DE PIECES	4
VUE ECLATEE	5 - 6
SCHEMA DE CABLAGE	7
SCHEMA DE PRINCIPE	8
TEXTE/LEGENDE	9 - 14
FAMILLE	OMEGA

DONNEES TECHNIQUES

Dimensions

Hauteur	85	cm
Largeur	59,5	cm
Profondeur	56	cm

Poids

Brut	33	kg
Net	31	ka

Température environnante

Température pièce:		
- max.	35	°C
- min.	5	°C

Taux d'humidité ambiant

_			
Taux max	d'humidité	95	%
IUUN IIIUN	a mannance	, ,	/ 0

Alimentation

Tension	230	V
Fréquence	50	Hz
Puissance	2,49	kW
Fusible	16	Α

Tambour

Volume	112	
Vitesse de rotation		
(à vide)	56 ± 3	tr/min
Flux d'air	120 - 160	m^3/h

Capacités de séchage

Coton	6,0	kg
Synthétique	2,5	kg

Tuyau d'évacuation

Diamètre intérieur	10	cm
Longueur max.	4	m

COMPOSANTS ELECTRIQUES

Chauffage

Туре	IRCA 1T.82	75001
Tension nominale	240 +10%	/-15% V
Puissance nominale	2300	$W \pm 5\%$
Résistances ohmiques		
R20	19,1 - 23,5	Ω

THERMOSTATS



TOUS LES THERMOSTATS

DE LA RESISTANCE NE SONT PAS CHANGEABLES SEPAREMENT.

ATTENTION



SI UN DES THERMOSTATS EST COUPE, LA RESISTANCE DOIT ÊTRE CHANGEE POUR DES RAISONS DE

SECURITE.

(TL; TH 1.2)

Thermostat de sécurité (sur résistance) TL

Coupure	298 -10	°C
Résistance soudre	260	°C

Thermostat filtre (sur résistance) TH 1.2

Coupure	195 ± 7.5	.C
Ecart	12 - 25	Κ

Thermostat de sortie (guide avant) TH 1.1

Type	VEBE 928			
Enclenchement	38 ± 4	°С		
Coupure	53 ± 3	°С		

Platine électronique (Omega)

Туре	Platine de contrôle Omega, Flextronics		
Tension nominale	230 + 10%		
Fréquence	50/60 Hz		
Courant nominal:			
Pour le moteur	≤ 6	Α	
Pour le chauffage	≤ 16	Α	
Eclairage du tambour	≤ 0,1	Α	
Température:			
- de fonctionnement	de 50	°C	
- de stockage	-25 à 85	°C	

DONNEES TECHNIQUES

Moteur

Туре	1-phase asynchrone	
Tension	230 +10%/ -15%	V
Fréquence	50	Hz
Puissance	295	$W \pm 7\%$
Enroulements		
- principal (2 - 3)	24,7	$\Omega \pm 7\%$
- auxilliaire (2 - 1)	25,6	$\Omega \pm 7\%$
Vitesse	2730	tr/min
Condensateur	10	μ F ± 7%

Filtres antiparasites

Туре	ISKRA KPB 7325	
Tension max.	275	V
Capacité	100 nF X1 + 2 x 15 nF Y2 + $1M\Omega$	

Ou

Filtres antiparasites

Type	Eichhoff BV16.250/119		
Tension max.	250	V	
Capacité	100 nF X1 + 2 x 15 nF Y2 + $1M\Omega$		

Afficheur

Module d'affichage WH VBL	
Nbres de Leds	10 + Départ + 7 segments d'indication
Sélecteur programmes :	12 positions dont M/A

Touches + voyants

- Départ/Pause	ST
- Délicat	SG
- Coton intensif	SR
- Sonnerie	SB
- Anti-froissage plus	SEI
- Départ différé + temps restant	SD + RTI

Classe d'efficacité

Energétique	С	
Consommation énergétique	3,96	KWh
Capacité	6	kg
Niveau sonore séchage	65	dB

LISTE DE PIECES

 Model
 AWZ 3795

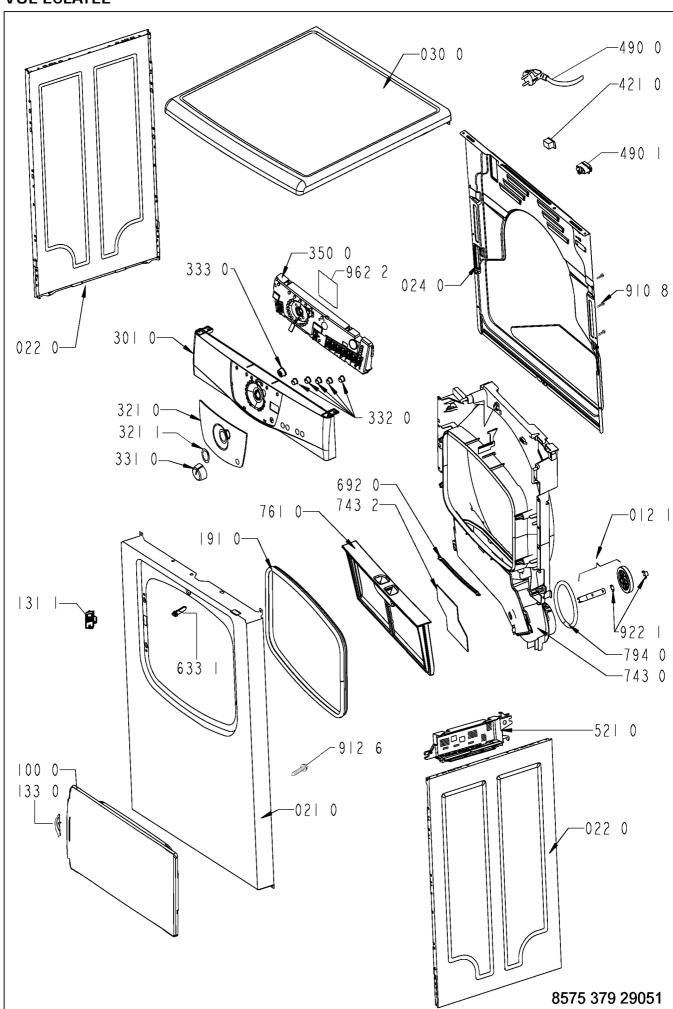
 Service No.
 857537929051

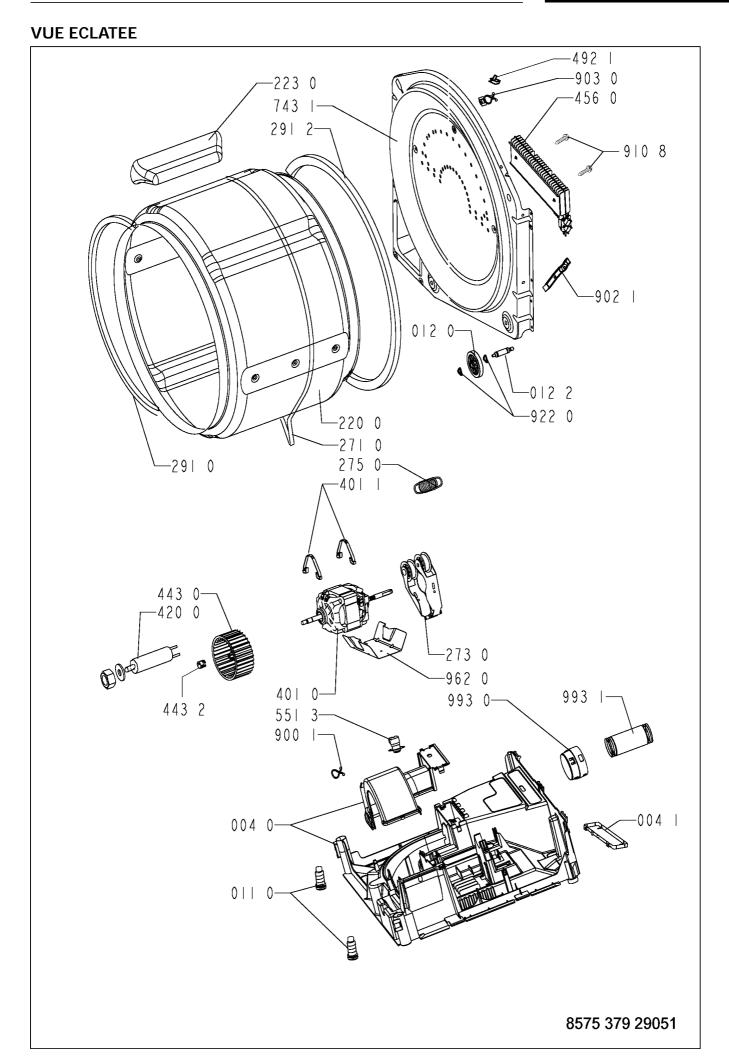
 Version
 857537929051

Pos. No	. Code 12NC	Description
004 0 004 1 011 0 012 0 012 1	4812 440 11038 4812 466 38078 4812 500 18054 4812 528 78033 4812 528 98003	FOND TH 1/2" PROTEC.APPELEC /SOCLE AV PIED REGLABLE GALET TAMBOUR AXE LONG AV.+ GALET TAMBOUR
012 2	4812 520 28068	AXE COURT AR. GALET TAMBOUR
021 0	4812 440 10867	PANNEAU AVANT GW
022 0	4812 440 10821	PANNEAU LATERAL GW
024 0	4812 440 10713	PANNEAU ARRIERE AV
030 0	4812 440 11189	TABLE TOP RO WH EBL
100 0	4812 440 11134	PORTE RO EBL WH
131 1	4812 271 38462	VERROU PORTE RO GW
133 0	4812 498 18359	POIGNEE PORTE /CROCHET WH EBL
191 0	4812 466 68539	JOINT DE PORTE
220 0	4812 418 18177	TAMBOUR 112L CPL.
223 0	4812 418 89017	AUBE DE TAMBOUR GW
271 0	4812 358 18186	COURROIE 1965 H6 EH80
273 0	4812 358 18055	ENS. POULIE TENDEUR
275 0	4812 492 68129	RESSORT TENSION COURROIE
291 0	4812 466 68563	JOINT AV. DE TAMBOUR
291 2	4812 466 68837	JOINT ARR.TAMBOUR
301 0	4812 452 15477	BANDEAU AWZ 3795
321 0	4812 452 15478	PLAQUE DECOR
321 1	4812 446 88143	RONDELLE FRICTION BOUTON
331 0	4812 412 59143	BOUTON PROGRAM. EBL
332 0	4812 410 29252	POUSSOIR Opt. EBL BLANC
333 0	4812 513 18151	POUSSOIR START EBL
350 0	4812 214 78795	PLATINE D'AFFICHAGE
401 0	4812 361 18533	MOTEUR + TURBINE
401 1	4812 401 18421	AGRAFE MOTEUR
420 0	4812 121 18144	CONDENSATEUR MOTEUR 10 µ F
421 0	4812 121 18158	FILTRE ANTIPARASITES
443 0	4812 361 18537	VENTILATEUR
443 2	4812 290 88096	AGRAPHE
456 0	4812 310 28307	ELEM. CHAUFFANT 2300W KIT
490 0	4812 321 18042	CORDON D' ALIMENTATION 3 m
490 0	4812 321 18044	CORDON SECTEUR 5m 4x1
490 1	4812 321 28433	SERRE CABLE
492 1	4812 401 18195	FOURREAU CABLAGE PORTE
521 0	4812 214 79013	PLATINE CONTR, WH AV 2500 CH/DH
551 3	4812 282 08651	THERMOSTAT 1/2
633 1	4812 276 18422	DOIGT SECURITE PORTE GW
692 0	4812 278 58001	SONDE D'HUMIDITE FILTRE
743 0	4812 530 48631	GUIDE D AIR RO GW
743 1	4812 530 48151	CONVOYEUR D'AIR ARR.
743 2 761 0 794 0 900 1 902 1	4812 466 68538 4812 480 58323 4812 466 28107 4812 290 88053 4812 256 38002	JOINT VENTILATEUR FILTRE RO GW JOINT ROND VENTILATEUR CLIP FIXATION FIL SUPPORT GALET TAMBOUR
903 0 910 8 912 6 922 0 922 1	4812 532 28028 4812 502 48348 4812 502 48015 4812 532 58005 4812 532 58007	BAGUE FIXATION VIS ST 4,2x11 VIS 4x16-TORX CIRCLIPS GALET TAMB.AR. CIRCLIPS GALET TAMBOUR AV.

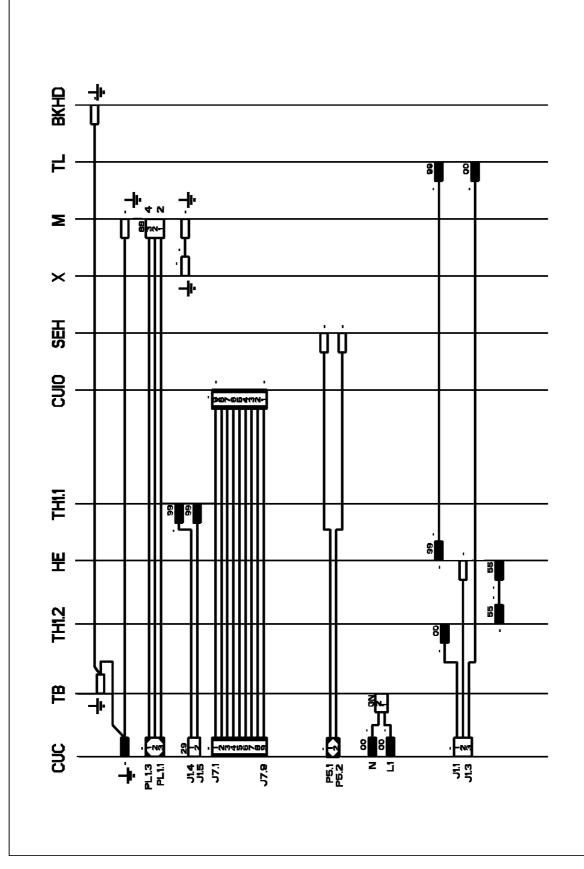
Pos. No. Code 12NC		Description
962 0	4812 466 38012	PROTECTION MOTEUR
962 2	4812 466 38056	FEUILLE DE PROTECTION PLATINE
993 0	4812 263 78014	ADAPTATEUR GAINE EVACUATION
993 1	4812 310 18413	KIT EVACUATION AMH 577

VUE ECLATEE

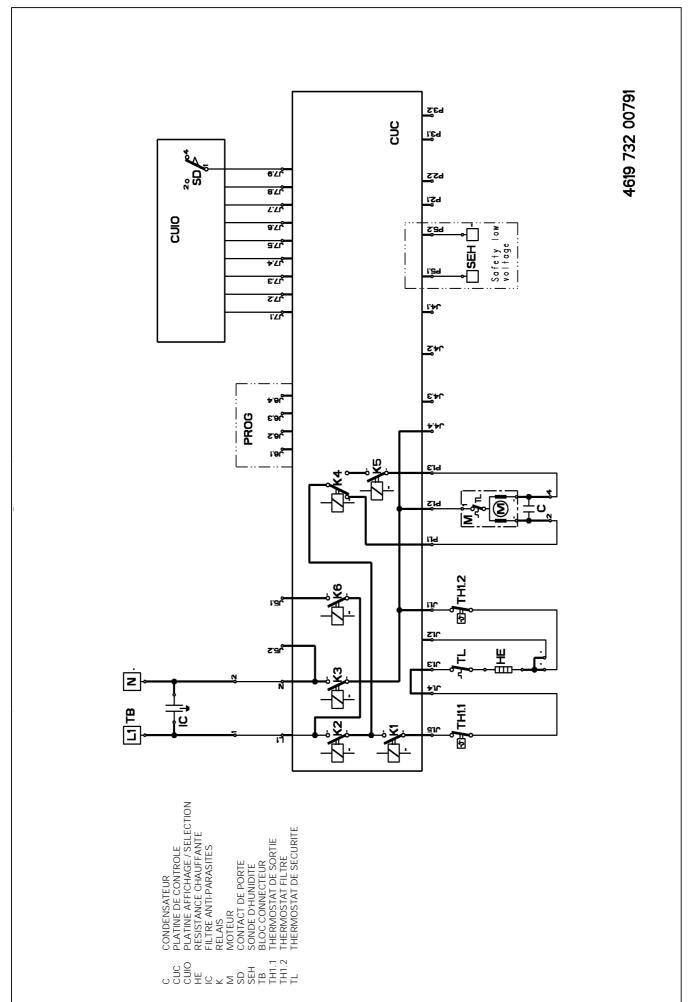




SERVICE



SCHEMA DE PRINCIPE



Déroulement de programme WH/BK SECHE-LINGE A EVACUATION

			Cycle de chauffage							
Phase de programme	Options influant sur le programme	Rotation moteur	Coton	Synthétique	Délicat)	Temps de séchage	Fraîcheur	Mesure d'humidité	Durée	Conditions pour passer à la phase suivante
Programmation(Sélection)	-	off	off	off	off	off	off	off	-	Bouton départ ET
Départ différé	-	rev-ac3	off	off	off	off	off	off	112h	Porte fermée
Séchage I	Délicat	rev-2	100%	100%	-	75%		on	RH=HT1 ou t ₁	Durée départ différé dépassée OU pas de
	Intensif	no rev	100%	-	-	-	-	on	RH=HT1 ou t ₁	sélection départ différé
	Autres options	rev-2	100%	100%	83%	100%	₩	on	RH=HT1 ou t ₁	
Séchage II	Délicat	rev-2	90%	90%	-	Û	-	on	RH=HT2 ou timeout	HT 1 O U durée
	Intensif	no rev	100%	-	-	-	-	on	RH=HT2 ou timeout	
	Autres options	rev-2	100%	100%	67%	↓	₩	on	RH=HT2 ou timeout	HT 2 O U temps
Séchage III	Délicat	rev-2	75%	90%	-	↓	-	on	RH=HT3 ou timeout	prédéfini dépassé
	Intensif	no rev	100%	-	-	-	-	on	RH=HT3 ou timeout	
	Autres options	rev-2	90%	100%	67%	Ů.	₩	on	RH=HT3 ou timeout	HT 3 OU temps
Séchage IV	Délicat	rev-2	75%	75%	-	75%	-	on	RH=target ou timeout	
	Intensif	no rev	75%	-	-	-	-	on	RH=target ou timeout	Sélection humidité
	Autres options	rev-2	75%	75%	67%	90%	₩	on	RH=target ou timeout	OU temps prédéfini dépassé
Refroidissement	-	rev-2	off	off	off	off	off	off	t _{cd}	predefini depuisse
Anti-froissage 1	-	rev-ac1	off	off	off	off	off	off	t _{ac1}	durée
										durée
Antif-roissage 2	ACX	rev-ac2 rev-ac3	off off	off off	off off	off off	off off	off off	t _{ac2-1}	-
Fin séchage	-	off	off	off	off	off	off	off	*ac2-2	Durée OU pas de sélection ACX

Objectifs Taux d'humidité						
HT1	RH=22 %					
HT2	RH=22 %					
HT3	RH=15 %					
Sélection d'humidité	RH= fonction du prog. sélectionné					

Durée	
t ₁	40 min Coton / 20 min Synthétiques
timeout	60 min / 40 min
t _{cd}	6 min / 10 min
t _{ac1}	60 min
t _{ac2-1}	2 h
t _{ac2-2}	10 h

Cycles d'inversion	off (sec)	Sens horaire (sec)	off (sec)	Sens anti horaire (sec)
rev-2	2	80	2	6
rev-ac1	2	80	2	6
rev-ac2	344	10	344	10
rev-ac3	704	10	704	10
no rev	0	90	0	0

Cycle chauffage	Elément chauffant ON	Elément chauffant OFF
100%	90 sec	0 sec
90%	81 sec	9 sec
83%	74 sec	16 sec
75%	68 sec	22 sec
67%	60 sec	30 sec

WH = Whirlpool, BK = Bauknecht

Déroulement de programme WH/BK SECHE-LINGE A CONDENSATION

		1		Cycle	de cha	ıffage				
Phase de programme	Options influant sur le programme	Rotation moteur	Coton	Synthétique	(Délicat)	Temps de séchage	Fraîcheur	Mesure d'humidité	Durée	Conditions pour passes à la séquence suivante
Programmation (Sélection)	-	off	off	off	off	off	off	off	-	Bouton départ ET
Départ différé	-	rev-ac3	off	off	off	off	off	off	19h	Porte fermée
Séchage I	Délicat	rev-2	100%	100%	-	78%		on	RH=HT1 ou t ₁	Durée départ différé dépassée OU pas de
	Intensif	no rev	100%	-	-	-	-	on	RH=HT1 ou t ₁	sélection départ
	Autres options	rev-2	100%	100%	83%	100%	Ü	on	RH=HT1 ou t ₁	différé
Séchage II	Délicat	rev-2	90%	90%	-	Û	-	on	RH=HT2 ou timeout	HT 1 O U durée
	Intensif	no rev	100%	-	-	-	-	on	RH=HT2 ou timeout	
	Autres options	rev-2	100%	90%	67%	Ĥ	Ĥ	on	RH=HT2 ou timeout	HT 2 OU temps
Séchage III	Délicat	rev-2	78%	78%	-	Ů.	-	on	RH=HT3 ou timeout	préprogrammé dépassé
	Intensif	no rev	100%	-	-	-	-	on	RH=HT3 ou timeout	
	Autres options	rev-2	90%	83%	67%	Û	↓	on	RH=HT3 ou timeout	HT 3 OU temps préprogrammé
Séchage IV	Délicat	rev-2	67%	67%	-	78%	-	on	RH=target ou timeout	dépassé
	Intensif	no rev	78%	-	-	-	-	on	RH=target ou timeout	Sélection humidité
	Autres options	rev-2	78%	83%	67%	90%	↓	on	RH=target ou timeout	OU temps préprogrammé
Refroidissement	-	rev-2	off	off	off	off	off	off	t _{cd}	√ dépassé
Anti-froissage 1	-	rev-ac1	off	off	off	off	off	off	t _{ac1}	durée
Anti-froissage 2	ACX	rev-ac2	off	off	off	off	off	off	t _{ac2-1}	durée
T1 ()		rev-ac3	off	off	off	off	off	off	t _{ac2-2}	Durée OU pas de
Fin séchage	-	off	off	off	off	off	off	off		sélection ACX

Objectifs Taux d'humidité						
HT1	RH=22 %					
HT2	RH=22 %					
HT3	RH=15 %					
Sélection d'humidité	RH= fonction du prog sélectionné					

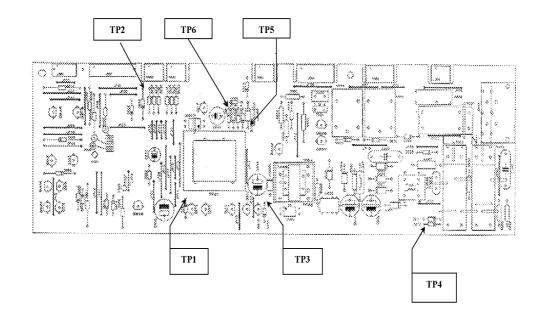
Durée	
t_1	40 min Coton / 20 min Synthétiques
timeout	60 min / 40 min
t _{cd}	12 min / 10 min
t _{ac1}	60 min
t _{ac2-1}	2 h
t _{ac2-2}	10 h

Cycles d'inversion	off (sec)	Sens horaire (sec)	off (sec)	Sens anti-horaire (sec)
rev-2	2	80	2	6
rev-ac1	2	80	2	6
rev-ac2	344	10	344	10
rev-ac3	704	10	704	10
no rev	0	90	0	0

Cycle chauffage	Elément chauffant ON	Elément chauffant OFF
100%	180 sec	0 sec
90%	162 sec	18 sec
83%	150 sec	30 sec
78%	140 sec	40 sec
67%	120 sec	60 sec

Points test sur platine de contrôle

WH/BK AV (A EVACUATION), WH/BK (A CONDENSEUR AVEC RESERVOIR EN HAUT OU EN BAS)



Mesures de Tension:

TP1 (sur DZ01, cathode) Vcc

TP2 (sur D017, anode) -5 V (+/-10%) à Vcc, si programme sélectionné

-0,2 V à Vcc, si aucun programme sélectionné

TP3 (sur DZ03, anode) -12 V (+/-10%) à Vcc

TP4 (sur D022, anode) -12 V si contact de porte fermé

-1,8 V si contact de porte ouvert

TP5 (sur DZ02, anode) GND

TP6 (sur D015, cathode) -24 V (+/-10%) to GND, si porte fermée et programme de séchage démarré

WH = Whirlpool, BK = Bauknecht, CD = sèche-linge à condensation, AV = sèche-linge à évacuation, WCT = Réservoir en haut, WCB = Réservoir en bas,

Programme Test

Le MODE TEST donne la possibilité de vérifier plusieurs fonctions du sèche-linge indépendamment du cycle normal de séchage.

Lancement du mode Test

- a) Fermer la porte du sèche-linge ou basculer le contact de porte
- Sélectionner le programme "Ventilation / Fraîcheur" b)
- Appuyer et relâcher le bouton option OPT1 ("Délicat") trois fois sur une durée max. de 5 sec. Plus de 3 c) sélections sur le bouton n'a aucune incidence sur l'entrée en mode test.

Si les séquences a) – c) sont correctement réalisées : => Le signal Mode Test s'affiche (conf. Affichage Mode Test) et la séquence 1 du programme de test est réalisée

Pour passer les étapes, appuyer sur le bouton Départ.

Sortir du Mode Test

Pour sortir du mode test :

- Débrancher l'appareil au moins 60 sec
- Ouvrir la porte
 - OU
- Tourner le sélecteur de programme
- Attendre la dernière séquence du programme test et appuyer sur Départ/pause

Affichage du Mode Test

Quand le Mode Test est sélectionné :

Séquence des LEDs :		Indication:		
LEDs déroulement prog.	BK: PS2PS8	Se reporter à la table des séquences		
(sur tous les afficheurs)	WH: PS2PS5			
Affichage temps restant (3 digits)	BK: DIGITS1	Se reporter à la table des séquences		
(option)	WH: DIGITS2			
LEDs déroulement prog.	BK: PRG2PRG14	Se reporter à la table des séquences		
(sur tous les afficheurs BK)	WH: non disponible			
Buzzer (sur tous les afficheurs)	•	Emission d'un bip lors de la sélection de l'option OPT1 (Délicat)		
Réglage du niveau de séchage	BK: DIGITS2 / LEV0LEV2	Se reporter à la table des séquences		
Afficheur (2 digits)/ LEDs	WH: non disponible			

SERVICE

Table des séquences

		Séquence du Programme Test								
		Phase	Phase	Phase	Phase	Phase	Phase	Phase	Phase	Phase 9
Indication 1>> 2>> 3>> 4>> 5>> 6>> 7>> 8>>				8>>						
LEI	Os de programme	Tous ON	OFF							
e.	LED Séchage (BK) / Protection Séchage (WH)	ON	OFF	OFF	OFF	ON	ON	ON	ON	Dernier Code
programme.	LED Refroidissement (BK) / Séchage (WH)	ON	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	d'erreur
50.	LED Fin (WH+BK)	ON	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	ON	
de	LED Antifroissage (WH+BK)	ON	OFF	OFF	ON	OFF	OFF	ON	OFF	
ıce	LED Prêt à repasser *	ON	OFF							
l ei	LED Prêt à ranger*	ON	OFF							
Sequence	LED Extra Séchage* *seulement BK	ON	OFF							
	Afficheur de temps restant 7 segments (3 digits) optionnel		,2'	,3'	,4'	,5'	,6'	,7'	,8'	Dernière erreur
Affi	cheur 7 segments (2 digits)	,+8'	OFF							
LEI	Os niveau de séchage	Tous ON	OFF							

Option et défauts des LEDs voir description des phases.

Programme Test

Le programme test fonctionne en mode séquentiel : le passage d'un programme à l'autre se fait uniquement sur requête par impulsion sur le bouton Départ.

Prog. Test Phase n°	Test	Description		
Phase 1	Prog. de test usine n° 1	Elément Chauffant: C Test Affichage et Bouton: C Test Humidité: C Test pompe et flotteur:ON Test résistance de chauffage C	ON, inversion court rev-x ON, cycle chauffage-x ON OFF ON	Test Mode entré
Phase 2	Prog. de test usine n° 2	Moteur C Elément Chauffant: C Test Affichage et Bouton: C Test pompe et flotteur:ON Test résistance de chauffage C	DN, cycle rev-y DN, cycle chauffage-y DFF DN DN	Appui sur bouton Départ Appui sur bouton Départ
Phase 3	Humidité	Se reporter au test d'humidité Test pompe et flotteur:	ON	Appui sur bouton Départ
Phase 4	Moteur sens anti-horaire	Moteur: ON, sens ant Elément Chauffant: OFF	ti-horaire	
Phase 5	Moteur sens horaire	Moteur: ON, sens hor Elément Chauffant: OFF	raire	Appui sur bouton Départ
Phase 6	Elément chauffant pleine puissance	Elément Chauffant: ON, 100% Moteur: ON, sens hor	raire	Appui sur bouton Départ
Phase 7	Elément chauffant puissance réduite	Elément Chauffant: ON, 78% Moteur: ON, sens hor	raire	Appui sur bouton Départ
Phase 8	Humidité	Se reporter au test d'humidité		Appui sur bouton Départ
Phase 9	Affichage code erreur	Le code erreur est affiché		Appui sur bouton Départ
Sortie	Sortie du Mode Test	Retour en phase de programmation	(Sélection)	Appui sur bouton Départ

Chauffage et Cycle d'Inversion pour le programme de test usine n°1 (Phase 1):

		Elément Chauffant Chauf-x		Moteur rev-x			
Marque	Type de S.L	Elément chauffant ON	Elément chauffant OFF	Sens Horaire ON	OFF	Sens Anti- horaire ON	OFF
WH	CD 1900 W	12 sec.	0 sec.	5 sec.	2 sec.	3 sec.	2 sec.
	CD 2200 W	12 sec.	0 sec.	3 sec.	2 sec.	5 sec.	2 sec.
	AV 2050 W	14 sec.	0 sec.	4 sec.	2 sec.	6 sec.	2 sec.
	AV 2500 W	14 sec.	0 sec.	6 sec.	2 sec.	4 sec.	2 sec.
BK	CD 1900 W	12 sec.	0 sec.	3 sec.	2 sec.	5 sec.	2 sec.
	CD 2200 W	12 sec.	0 sec.	5 sec.	2 sec.	3 sec.	2 sec.
	AV 2050 W	14 sec.	0 sec.	6 sec.	2 sec.	4 sec.	2 sec.
	AV 2500 W	14 sec.	0 sec.	4 sec.	2 sec.	6 sec.	2 sec.

WH = Whirlpool, BK = Bauknecht, AV = Evacuation, CD = Condensation

Chauffage et Cycle d'Inversion pour le programme de test usine n°2 (Phase 2):

		Elément Chauffant Chauf-y		Moteur rev-y			
Marque	Туре	Elément	Elément chauffant	Sens Horaire	OFF	Sens Anti-	OFF
		chauffant ON	OFF	ON		horaire ON	
WH	Condensation	19 sec.	0 sec.	10 sec.	2 sec.	5 sec.	2 sec.
	Evacuation	24 sec.	0 sec.	10 sec.	2 sec.	10 sec.	2 sec.
BK	Condensation	20 sec.	0 sec.	10 sec.	2 sec.	10 sec.	2 sec.
	Evacuation	19 sec.	0 sec.	10 sec.	2 sec.	5 sec.	2 sec.

Test mesure humidité

Durée max. : pas de limite

Description: Test actif durant les phases 3 et 8

- Un banc de résistances doit être connecté au capteur d'humidité
- Basculer le contact de porte ou fermer la porte (autrement alimentation 24V off)
- Les LEDs indiquent le niveau d'humidité mesuré suivant la table suivante:

Résistances	LED OPT1 (,Délicat')	LED Défaut 2 (,Filtre')
250 kOhms	ON	OFF
1130 kOhms	ON	ON
3700 kOhms	OFF	ON
Circuit ouvert	OFF	OFF

Test affichage et bouton

Durée max. : pas de limite

Description: Test actif pendant la séquence 1

- Si les boutons d'options sont actifs, les LEDs clignotent (ainsi que le départ retardé)
- BK: Si les boutons + ou du niveau de séchage sont actifs, afficheur 7 segments /rampe de LED bascule on/off.

Test Pompe et flotteur (uniquement pour les sèche-linge à condenseur)

Durée max. : pas de limite

Description: Test actif durant les séquences 1 et 2

WCT: 1. Retirer le réservoir de la pompe et le remplir d'eau jusqu'à ce que l'interrupteur bascule.

- 2. La pompe est alimentée et la LED réservoir plein s'allume.
- 3. Remettre le réservoir en place.
- 4. Quand le flotteur bascule en position repos, la LED du réservoir s'éteint.
- 5. La pompe est alimentée durant 60 sec. afin d'évacuer l'eau restante

WCB: 1. Retirer le réservoir.

- 2. La LED réservoir plein s'allume.
- 3. Remettre le réservoir en place.
- 4. La LED du réservoir s'éteint.

Test de la résistance

Durée max. : Pendant les 60 premières secondes des séquences 1 et 2

Description: Test actif pendant les séquences 1 et 2

 Dans le cas d'une coupure sur la résistance /thermostat, la LED "filtre" clignote (0,5 sec ON/ 0,5 sec OFF).